



ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

uzatvorená medzi:

TRANSPETROL, a.s.

Šumavská 38, 821 08 Bratislava

Registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, odd. Sa, vl. č. 507/B

Osoba oprávnená k podpisu zmluvy:

Ing. Martin Šustr, PhD., predseda predstavenstva

Ing. Ján Ďurišin, podpredseda predstavenstva

IČO: 31 341 977

DIČ: 2020403715

IČ DPH: SK2020403715

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

Číslo účtu: 2621021532/1100

IBAN: SK79 1100 0000 0026 2102 1532

BIC kód: TATRSKBX

a

PricewaterhouseCoopers Advisory, s.r.o.

Karadžičova 2, 815 32 Bratislava – mestská časť Staré mesto

Registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, odd. Sro, vl. č. 69978/B

Osoba oprávnená k podpisu zmluvy: Pavol Pravda, partner

IČO: 45 980 144

Preambula : Ekonomické analýzy a simulácia vývoja hospodárenia pre spoločnosť TRANSPETROL, a. s

Spoločnosť PricewaterhouseCoopers Advisory s.r.o. ďakuje, že si ju spoločnosť TRANSPETROL, a.s. vybrala za poskytovateľa služieb za podmienok, ktoré sú opísané v tomto liste (vrátane všetkých pripojených príloh) a priložených Obchodných podmienkach (verzia ToB March_2024). Oba dokumenty spolu tvoria zmluvu medzi nami (ďalej len „**zmluva**“). V prípade priameho rozporu medzi ustanoveniami tohto listu a ustanoveniami Obchodných podmienok majú prednosť ustanovenia tohto listu.

1. Predmet zmluvy - základné informácie a účel

Rozumieme, že spoločnosť TRANSPETROL, a.s. (ďalej len „**Spoločnosť**“ alebo „**vy**“) požiadala PricewaterhouseCoopers Advisory s.r.o. (ďalej len „**PwC**“ alebo „**my**“) aby sa stala členom pracovnej skupiny zriadenej Spoločnosťou. Cieľom tejto pracovnej skupiny je analýza



súčasnej situácie a návrh potrebných krokov do budúcnosti vzhľadom na očakávaný výpadok tržieb a s tým spojené ekonomické dopady. Spoločnosť potrebuje asistenciu PwC pri príprave ekonomických analýz a finančných modelov ktoré budú simulovať dopady súčasnej situácie ale aj potenciálne návrhy pracovnej skupiny. Za týmto účelom ste nás požiadali, aby sme Vám pomohli s prípravou týchto ekonomických analýz a finančných modelov na základe Vašich vstupov a riešení navrhnutých pracovnou skupinou, menovite najmä pracovníkmi Spoločnosti, pre potreby Spoločnosti.

2. Služby

PwC sa bude pravidelne zúčastňovať stretnutí pracovnej skupiny. Úlohou PwC v rámci tejto pracovnej skupiny bude pripravovať ekonomické analýzy a finančné modely, ktoré budú simulovať navrhované riešenie priamo vzťahnuté na Spoločnosť a jej možnosti.

Služby pokryté touto zmluvou sa týkajú len potrieb pracovnej skupiny a v rámci tejto zmluvy nebude PwC poskytovať žiadne iné poradenstvo.

Detailnejší popis našich služieb nájdete v Prílohe 1

PwC je povinný dodržiavať obchodné tajomstvo Spoločnosti a zachovávať mlčanlivosť o veciach vzťahujúcich sa k plneniu zmluvy. PwC sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy dozvedel a to bez časového obmedzenia aj po skončení platnosti zmluvy. Všetky informácie, ktoré súvisia s plnením podľa tejto zmluvy alebo boli PwC poskytnuté, sú považované za dôverné. Za dôverné sa považujú aj informácie a dáta bez ohľadu na formu ich zachytenia, ktoré Spoločnosť poskytne PwC, resp. ktoré PwC inak získa alebo vytvorí spracovaním takýchto poskytnutých informácií a dát. PwC sa zaväzuje ihneď po skončení platnosti alebo účinnosti zmluvy alebo iného spôsobu zániku zmluvy odovzdať Spoločnosti všetky informácie a dáta bez ohľadu na formu ich zachytenia, ktoré Spoločnosť poskytla PwC, resp. ktoré PwC získa alebo vytvorí spracovaním takýchto poskytnutých informácií a dát. Podmienky dodržiavania mlčanlivosti zo strany PwC sú bližšie uvedené v priložených Obchodných podmienkach. PwC si ponechá svoje pracovné dokumenty (ktoré patria PwC a sú dôvernými informáciami PwC), vrátane kópií Výstupov a informácií alebo materiálov relevantných pre služby, vrátane akýchkoľvek informácií alebo materiálov poskytnutých Klientom na dodržanie interných písomných postupov uchovávanania.

3. Časový plán a trvanie projektu

Navrhujeme začať s prácami po obdržaní všetkých potrebných podkladov a predpokladáme, že práce na tomto projekte budú trvať najviac do 31.12.2024. Toto je však len predbežný odhad pred samotným začatím prác. O našom napredovaní a aj o akýchkoľvek navrhovaných zmenách v tomto časovom pláne Vás budeme priebežne informovať. Spoločnosť a PwC sa týmto dohodli, že táto zmluva je uzatvorená na dobu určitú, do 31.12.2024, pričom zanikne v uvedený deň aj v prípade, ak práce na projekte nebudú ukončené v plnom rozsahu.



4. Personálne obsadenie

budú poverení riadením Vám poskytovaných služieb. Asistovať im bude a ďalší naši pracovníci, ktorých účasť budeme považovať za potrebnú. Ak dospejeme k názoru, že niektorú z uvedených osôb bude potrebné vymeniť, budeme Vás o tom včas informovať.

Naším každodenným kontaktom pre administratívne záležitosti bude .

5. Kontaktné osoby

Určili ste seba za primárnu kontaktnú osobu, na ktorú sa budeme obracať pri poskytovaní služieb, keďže máte znalosti, skúsenosti a právomoci prijímať rozhodnutia vo vzťahu k uvedeným službám a našim odporúčaniam.

Taktiež ste určili p. ako každodenný kontakt aj pre administratívne záležitosti. PwC pri poskytovaní plnenia podľa tejto zmluvy nie je oprávnený akýmkoľvek spôsobom spracúvať osobné údaje. V prípade, ak by PwC z akéhokoľvek dôvodu došiel do styku s osobnými údajmi, zaväzuje sa zachovávať o nich mlčanlivosť, a to bez časového obmedzenia aj po zániku tejto zmluvy.

6. Odmena

Výška našej odmeny bude stanovená v súlade s bodom „Odmena“ uvedeným v priložených Obchodných podmienkach. Podrobnosti o poplatkoch sú uvedené v Prílohe 2. Za akékoľvek dodatočné oceňovacie služby, ktoré nie sú uvedené v tejto zmluve, účtujeme jednotnú hodinovú sadzbu 180 EUR za hodinu. Náš poplatok je založený na skutočných sadzbach zamestnancov, ktoré sa každoročne prehodnocujú okolo 1. júla každého roka. V prípade potreby bude k poplatkom pripočítaná DPH.

Táto odmena predpokladá, že nám včas poskytnete všetky potrebné informácie v správnej a ľahko zrozumiteľnej forme, budú splnené všetky ostatné predpoklady uvedené v tejto zmluve a bude poskytnutá všetka súčinnosť, ktorá sa od vás vyžaduje. Ak sa rozsah prác, ktoré požadujete, zmení alebo sa vyskytnú iné záležitosti, ktoré si vyžadujú, aby sme strávili viac času, než sa pôvodne predpokladalo, pred vykonaním akejkoľvek ďalšej práce s vami tieto okolnosti prediskutujeme. Akékoľvek ďalšie potrebné práce budú vykonané a účtované oddelene podľa našich štandardných hodinových sadzieb.

7. Poskytnutie výstupných dokumentov iným stranám

Boli sme informovaní, že možno budete chcieť poskytnúť kópie našich správ tretím stranám (ďalej ako „prijemca“).



Pre účely ods. 2.2 (i) priložených Obchodných podmienok súhlasíme s tým, že naše správy môžu byť dané k dispozícii príjemcovi za predpokladu, že s ním predtým podpíšeme list o zbavení zodpovednosti (Hold Harmless Letter), ktorého vzor je uvedený v Dodatku A. V prípade, ak je príjemcom vláda Slovenskej republiky alebo akékoľvek slovenské ministerstvo, list o zbavení zodpovednosti nie je potrebné podpisovať.

Súhlasíte s tým, že nepreberáme voči Vám nijakú zodpovednosť (vrátane zodpovednosti za škody spôsobené nedbanlivým konaním) za akékoľvek dôsledky, ktoré by vyplynuli z toho, že sa naše správy poskytnú inému príjemcovi alebo že mu ohľadom nich budú poskytnuté akékoľvek vysvetlenia, a to ani vtedy, keď ich poskytnutie:

- a. bude mať dopad na navrhovanú transakciu alebo záujem ktorejkoľvek strany na navrhovanej transakcii bude mať pre Vás nepriaznivé následky
- b. povedie k tomu, že voči Vám bude vznesený akýkoľvek nárok, alebo
- c. bude mať za následok to, že príjemca alebo ktokoľvek ďalší zneužije Vaše dôverné informácie.

8. AML legislatíva

PwC ako aj všetci naši klienti, ktorí sú povinní dodržiavať slovenské a iné platné zákony a predpisy, sú rovnako povinní dodržiavať i predpisy, týkajúce sa prania špinavých peňazí („AML legislatíva“), najmä zákon NR SR č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Podľa AML legislatívy je PwC povinné podrobne preveriť svojich klientov. Ak od Vás nedostaneme požadované informácie, nemôžeme Vám poskytnúť služby. Z tohto dôvodu môžeme od Vás požadovať poskytnutie informácií, potrebných na zistenie a overenie Vašej identity, identity Vašich štatutárnych orgánov a splnomocnených zástupcov, a tam, kde to bude relevantné, aj identity Vašich akcionárov resp. spoločníkov, vrátane preverenia ich vlastníckej a riadiacej štruktúry resp. preverenia konečného užívateľa výhod, ktorému sú adresované naše služby, a jeho štatutárnych orgánov a splnomocnených zástupcov. Ďalej Vás môžeme požiadať, aby ste nám poskytli všetky ostatné relevantné informácie, ktoré AML legislatíva vyžaduje (napr. informácie o zdrojoch Vášho financovania či financovania konečného užívateľa výhod, ktorému sú adresované naše služby). Tieto informácie môžeme požadovať pred poskytnutím služieb, ako aj v hociktovej etape nášho vzájomného obchodného vzťahu. Zaväzujete sa, že nám poskytnete bez zbytočného odkladu všetky informácie, o ktoré Vás v tejto súvislosti požiadame. Pokiaľ nebudete konať vo svojom mene (resp. ak budú existovať akékoľvek pochybnosti o tom, v koho mene konáte), oznámite nám formou záväzného písomného prehlásenia meno a priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia fyzickej osoby, resp. obchodný názov, sídlo a identifikačné číslo spoločnosti, v ktorej mene konáte. Zároveň Vás informujeme, že PwC ako povinná osoba podľa AML legislatívy, spracúva vaše osobné údaje na účely predchádzania a odhaľovania legalizácie príjmov z trestnej činnosti a financovania terorizmu, a to v rozsahu uvedenom v AML legislatíve.

Podpísaním tejto zmluvy vyhlasujete, že:

- (a) osoby, ktoré sú oprávnené konať vo Vašom mene alebo ktoré sú konečným užívateľom výhod Vašej spoločnosti sú politicky exponovanou osobou podľa ust. § 6 zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov,



(b) Vy a ani žiadna z osôb, ktorá je oprávnená konať vo Vašom mene alebo ktorá je konečným užívateľom výhod Vašej spoločnosti nie je sankcionovanou osobou v zmysle zákona č. 289/2016 Z.z. o vykonávaní medzinárodných sankcií a o doplnení zákona č. 566/2001 Z.z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch) v znení neskorších predpisov.

Ste povinný informovať PwC o akýchkoľvek zmenách týkajúcich sa vyhlásení uvedených vyššie, a to písomne najneskôr do 5 pracovných dní od zistenia zmeny.

9. Sankcie

PwC si vyhradzuje možnosť odmietnuť prácu, ktoré by mohli byť v akomkoľvek rozpore s aktuálne platnými sankčnými nariadeniami.

10. Záverečné ustanovenia a potvrdenie zmluvy

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej obojstranného podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobode informácií v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany so zverejnením tejto zmluvy súhlasia.

Spoločnosť týmto potvrdzuje, že pre účely poskytnutia služieb definovaných v tejto zmluve, dodržala všetky platné zákony a nariadenia ktoré sa na tento proces vzťahujú.

Spoločnosť a PwC týmto výslovne vyhlasujú, že súhlasia s obsahom tejto zmluvy, na znak čoho ju podpisujú.

V Bratislave, dňa

.....
Pavol Pravda
PricewaterhouseCoopers Advisory s.r.o.

V Bratislava, dňa

.....
TRANSPETROL, a.s.
Ing. Martin Šustr, PhD., predseda predstavenstva

V Bratislave, dňa

.....
TRANSPETROL, a.s.
Ing. Ján Ďurišin, podpredseda predstavenstva



Príloha 1 – Rozsah našich prác

Táto príloha špecifikuje rozsah tých služieb finančného modelovania a tvorby finančných analýz, ktoré budeme poskytovať podľa tejto zmluvy. Všetky zmluvné podmienky a požiadavky uvedené v tejto prílohe sa vzťahujú iba na služby, ktoré sú v nej uvedené. Služby podľa tejto zmluvy budú poskytované na základe písomnej požiadavky Spoločnosti.

Pomoc s prípravou ekonomických analýz a finančných modelov pre potreby pracovnej skupiny

Predpoklady našej práce:

- Pre účely našej práce nám budú poskytnuté všetky potrebné informácie potrebné pri vypracovaní zadania, ktoré PwC obdrží v rámci jeho pôsobenia v pracovnej skupine.
- Tieto informácie budú najmä nie však výlučne nasledovné:
 - účtovný denník;
 - hlavné knihy;
 - informácie o zamestnancoch a ich odmenách;
 - informácie o tarifných sadzbách a množstvách prepravenej ropy;
 - informácie o plánovaných úsporných opatreniach;
 - informácie o majetku spoločnosti;
 - rozdelenie nákladov medzi fixné a variabilné;
 - rozdelenie nákladov a výnosov medzi jednotlivé trasy ropovodu Spoločnosti;
 - a iné.
- Analýzy a finančné modely sa dodávajú výhradne na účely opísané v tomto zákazkovom liste v súvislosti s touto zákazkou. Preto by ste mali mať na pamäti, že informácie v nich uvedené sú navrhnuté tak, aby spĺňali špecifické podmienky, na ktorých ste sa s nami dohodli, a že existujú osobitné vlastnosti určené účelom zákazky a vašimi potrebami. V dôsledku toho by sa tieto analýzy a finančné modely nemali považovať za vhodné na použitie inou osobou alebo na akýkoľvek iný účel.
- Počas tejto zákazky ste nás nepožiadali o vykonanie auditu, due diligence alebo plánovania daňového poradenstva.

Pri výpočte jednotlivých analýz PwC použije len vstupy pripravené Spoločnosťou a všeobecne uznávanú metodiku.

PwC pre účely plnenia služieb definovaných touto zmluvou nebude žiadnym spôsobom navrhovať potenciálne riešenia, regulácie, úsporné opatrenie ani akékoľvek iné analýzy ktoré neboli priamo navrhnuté spoločnosťou. PwC je čisto v roli technického poradcu, ktorý bude navrhnuté riešenia Spoločnosti modelovať na reálnych dátach a simulovať ich dopad.



Naše výstupy

V rámci poskytovania služieb vyrobíme nasledovné výstupy:

Poskytneme vám finančné modely a ekonomické analýzy, ktoré budú zobrazovať simulácie súčasného a budúceho stavu hospodárenia Spoločnosti na základe predložených dokumentov a návrhu týchto simulácií.

Náš výstup práce bude primárne vo forme Microsoft Excel, Microsoft Word a doplnený aj o listinný výstup s podpisom osoby oprávnenej konať za PwC.

Príloha 2 – Odmena

Vzhľadom na nemožnosť predpovedať celkový objem práce pracovnej skupiny, bude naša odmena stanovená na základe odpracovaných hodín.

Hodinová sadzba bude rozdelená na tri kategórie:

- Partner – 250 EUR/hod
- Manažér – 180 EUR/hod
- Senior a junior konzultant 140 EUR/hod

Odmenu za vykonanú prácu Vám budeme fakturovať na základe výpisu odpracovaných hodín písomne odsúhlaseného oprávneným zástupcom Spoločnosti (povinná príloha faktúry) každé 2 týždne.

Odmena nezahŕňa daň z pridanej hodnoty (DPH), ktorá bude účtovaná s použitím príslušnej sadzby dane platnej v čase poskytnutia zdaniteľného plnenia.

Faktúry doručí PwC v elektronickej podobe na e-mailovú adresu: faktury@transpetrol.sk. Lehota splatnosti faktúr je 30 dní odo dňa ich preukázateľného doručenia v elektronickej formáte .pdf na e-mailovú adresu Spoločnosti.

Maximálna odmena za služby vykonané v zmysle tejto zmluvy bude 60 000 EUR bez DPH, slovom šesťdesiat tisíc EUR.

Odsúhlasenie skutočností s Vami

V súlade s našou bežnou praxou si pred finalizáciou správy z ocenenia odsúhlasíme s vedením Vašej spoločnosti jednotlivé fakty a skutočnosti. Môžeme to urobiť tak, že členom vedenia poskytneme pracovnú verziu našej oceňovacej analýzy, avšak iba za predpokladu, že ju za žiadnych okolností nebudú rozmnožovať a ani ju nedajú k dispozícii iným stranám. Takisto si od Vás vyžiadame písomné potvrdenie všetkých vyhlásení, ktoré nám boli dané a ktoré sme si nemohli overiť z iných nezávislých zdrojov, a takisto potvrdenie toho, že všetky informácie, ktoré sme od Vás dostali, boli správne a žiadne dôležité informácie podstatné pre naše ocenenie či našu správu nám neboli zatajené.

Prognózy a predpovede

Nebudeme vypracovávať nijaké prognózy a predpovede. Keď sa budeme k niečomu vyjadrovať na báze východísk a predpokladov robených na základe prognóz, môžu výstupné materiály obsahovať tabuľky, v ktorých zhrnieme kvantifikované zraniteľné miesta, pozitíva resp. citlivé stránky, aby sme ilustrovali účinky možných alternatívnych predpokladov. Tieto tabuľky by nemali byť považované za úpravu prognóz či prípravu revidovaných predpovedí; sú predkladané ako prostriedok zhrnutia našich komentárov, aby Vám pomohli zvážiť ich dopady na transakciu.

V prípade, že prognózy a predpovede, ktoré nám budú predložené na vyjadrenie, budú nedostatočnej kvality, že navrhované úpravy do výstupných materiálov by mohli byť považované za vypracovanie či prehodnotenie predpovedí, úpravy nenavrhneme, no namiesto toho s Vami prediskutujeme, či budú vypracované revidované prognózy, ktoré by sme potom posúdili.

Beriete na vedomie, že pri zohľadňovaní informácií uvedených vo výstupných materiáloch (vrátane pravdepodobnej budúcej ziskovosti a pravdepodobných peňažných tokov) bude Vašou zodpovednosťou zohľadniť naše pripomienky a komentáre a prijať vlastné rozhodnutie na základe tých informácií, ktoré budete mať k dispozícii.

Pretože udalosti a okolnosti sa často nevyvíjajú očakávaným spôsobom, budú spravidla existovať rozdiely medzi predpovedanými a skutočnými výsledkami, a tieto rozdiely môžu byť niekedy dosť významné. Nepreberáme preto nijakú zodpovednosť za to, že sa predpovedané výsledky podarí dosiahnuť.

Vaše povinnosti

Vašou povinnosťou bude zabezpečiť, aby sme mali prístup ku podkladom potrebným na účely oceňovania a/alebo nám pomôcť pri zhromažďovaní údajov a informácií.

Záväzky týkajúce sa budúcich služieb

Ak uvažujete o tom, že uložíte alebo prijmete zmluvnú podmienku, ktorá by Vás zaviazala poskytnúť nám alebo vyžiadať si od nás akúkoľvek správu (napr. k súvahe zostavenej k dátumu ukončenia transakcie alebo k plneniu úverových podmienok), prekonzultujte prosím túto skutočnosť najprv s nami; môžeme Vám poskytnúť informácie o rozsahu a znení takejto správy ako aj o podmienkach, za ktorých by sme práce vykonali (resp. nevykonali).



Dodatok A – Vzor listu o zbavení zodpovednosti (Hold Harmless Letter)

[Príjemca správy]
[Adresa]

[Dátum]

[Názov projektu]

Vážení páni a dámy,

V súvislosti s [doplňte úlohu príjemcu v projekte] sme my, spoločnosť [PricewaterhouseCoopers] [doplňte úplný oficiálny názov PwC spoločnosti], vyrozumeli, že vy, [doplňte oficiálny názov príjemcu], ste si vyžiadali kópiu [pracovnej verzie] našej správy z dňa [dátum] ohľadom [uveďte podrobnosti] (ďalej „správa“). [Úplný oficiálny názov klienta] (ďalej „naš klient“), ktorému je táto správa adresovaná, nám potvrdil, že Vám môže byť poskytnutá jedna jej kópia. Súhlas na to, aby Vám bola daná k dispozícii kópia našej správy, dáme iba vtedy, keď sa zaviazete resp. vezmete na vedomie, že:

1. nepreberáme nijakú zodpovednosť voči Vám (vrátane zodpovednosti za škody spôsobené nedbanlivým konaním), pokiaľ ide o našu správu. Správu Vám poskytujeme iba na informačné účely. Ak sa budete predsa len o ňu opierať, urobíte tak výlučne na vlastné riziko.
2. nepodáte na nás žalobu, ktorá by súvisela s tým, že sme Vám poskytli našu správu.
3. správu a ani z nej získané informácie neposkytnete nikomu inému bez nášho predchádzajúceho písomného súhlasu.
4. pri vypracúvaní správy sme mali na pamäti záujmy nášho klienta. Nevypracovali sme ju s tým, aby sme mali na pamäti Vaše záujmy alebo aby ste ju Vy mohli využívať. [Správa je iba pracovným návrhom.] Správa nie je náhradou za akékoľvek žiadosti o informácie, ktoré by ste mohli predložiť.
5. akékoľvek vysvetlenia, ktoré vám dáme v súvislosti so správou, Vám poskytneme na tej istej báze akou je báza pre poskytnutie samotnej správy.
6. nám refundujete všetky finančné záväzky (vrátane právnych nákladov), ktoré nám vzniknú v súvislosti s akoukoľvek žalobou podanou treťou osobou, ktorá bude súvisieť s tým, že sme Vám dali k dispozícii našu správu.

Tento list a každý spor, ktorý by z neho vychádzal, či už by vyplýval zo zmluvy alebo nie, sa bude riadiť [] právom a bude spadať pod výlučnú jurisdikciu [] súdov.

Prosím, potvrdte svoj súhlas s obsahom tohto listu tým, že nám ho podpísaný zašlete obratom späť.

S úctou

Pavol Pravda

PricewaterhouseCoopers Advisory s.r.o.

Akceptujem obsah tohto listu za a v mene [doplňte úplný oficiálny názov príjemcu]

Meno:

Funkcia:

Dátum: